

## HÔTEL DU GOUVERNEMENT,

OTTAWA, 29 juin 1897.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous informer que Son Excellence le Gouverneur général se rendra à la salle du Sénat, pour proroger le Parlement, mardi, le 29 courant, à huit heures du soir.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,  
Votre obéissant serviteur,

DAVID ERSKINE,

*Secrétaire du Gouverneur général.*

A l'honorable Président du Sénat,  
etc., etc., etc.

La séance est suspendue.

Quelque temps après, la Chambre reprend sa séance.

Son Excellence le très honorable Sir John Campbell Hamilton-Gordon, comte d'Aberdeen; vicomte de Formartine, baron de Haddo, Methlic, Tarves et Kellie, dans la pairie d'Écosse; vicomte Gordon d'Aberdeen, dans le comté d'Aberdeen, dans la pairie du Royaume-Uni; baronnet de la Nouvelle-Écosse; chevalier Grand-Croix de l'ordre très distingué de Saint-Michel et de Saint-George; Gouverneur général du Canada, étant assis dans le fauteuil sur le Trône.

L'honorable Président a ordonné au Gentilhomme Huissier de la Verge Noire de se rendre à la Chambre des Communes, et d'informer cette Chambre "que c'est le plaisir de Son Excellence que les Communes se rendent immédiatement auprès d'Elle, dans la salle du Sénat."

La Chambre des Communes étant venue avec son Président;

Le greffier de la Couronne en Chancellerie a lu les titres des lois à être sanctionnées, comme suit :—

Acte à l'effet de ratifier une convention conclue entre la Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique et la Compagnie Electricque de Hull.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurances sur la vie La Nationale du Canada.

Acte concernant la Compagnie d'assurance d'Ontario, contre les accidents.

Acte constituant en corporation les Cisterciens Réformés.

Acte autorisant le commissaire des brevets à faire droit à la compagnie dite *The Mycenian Marble Company of Canada, (Limited)*.

Acte concernant la Compagnie canadienne d'assurance sur la vie, dite du Soleil.

Acte constituant en corporation la Compagnie continentale de chauffage et d'éclairage.

Acte constituant en corporation la Compagnie meunière maritime.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Langenburg et du Sud.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de la Baie James.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Saint-Laurent et Adirondack.

Acte concernant la Compagnie d'assurance de l'Amérique du Nord, sur la vie.

Acte à l'effet de modifier de nouveau la loi concernant les sociétés de construction et des compagnies de prêts et d'épargne.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de canal du lac Manitoba.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Minden et Muskoka.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Sud du Canada.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Témiscouata.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer de Kaslo et Iardo-Duncan.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand central du Nord-Ouest.

Acte concernant la banque du Peuple.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer du Manitoba et du Sud-Est.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer d'Ottawa et de la Gatineau.

Acte constituant en corporation la Compagnie du pont de la rivière Colombie.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Richelieu et lac Memphrémagog.

Acte constituant en corporation la Compagnie de ciment Portland Dominion.

Acte concernant la Compagnie d'assurances contre l'incendie La Canadienne.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Lindsay, Haliburton et Mattawa.

Acte relatif aux endossements faux ou non autorisés sur les lettres de change.

Acte constituant en corporation la Compagnie d'effets publics canadiens de Montréal.

Acte concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de Médecine-Hat.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer des comtés du centre.

Acte constituant en corporation la Compagnie du chemin de fer du Manitoba au Pacifique.

Acte concernant la Compagnie de gaz d'Outaouais.

Acte constituant la Corporation de mines, de développement et de consultation de l'Amérique britannique (à responsabilité limitée).

Acte constituant en corporation la Compagnie de mines, de commerce et de transport du Yukon britannique.

Acte modifiant de nouveau l'acte d'inspection des bateaux à vapeur.

Acte modifiant de nouveau l'acte des brevets d'invention.

Acte concernant les listes d'électeurs de 1897.

Acte modifiant l'acte des titres de biens-fonds, 1894.

Acte à l'effet de pourvoir à l'enregistrement des fromageries et crémeries, et à l'étiquage des produits de la laiterie, et d'empêcher les fausses représentations au sujet des dates de fabrication de ces produits.

Acte modifiant l'acte concernant la protection des eaux navigables.

Acte relatif à la Compagnie de placement et d'agence du Canada (à responsabilité limitée).

Acte modifiant de nouveau l'acte des pêcheries.

Acte concernant la Compagnie de dépôt, d'entrepôt et de prêt de la Puissance (à responsabilité limitée), et changeant son nom en celui de Compagnie de dépôt et de fidéicommis de la Puissance (à responsabilité limitée).

Acte constituant en corporation la Compagnie d'assurance la mutuelle générale canadienne.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix.

Acte concernant la Compagnie du pont de Montréal.

Acte concernant la Compagnie du pont de Québec.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer le Grand-Nord.

Acte modifiant les actes concernant la Compagnie de chemin de fer et de houille de la Vallée du Daim-rouge.

Acte concernant l'intérêt.

Acte modifiant l'acte des compagnies.

Acte concernant la Compagnie du chemin de fer Grand oriental.

Acte concernant les ministères des Douanes et du Revenu de l'Intérieur.

Acte modifiant de nouveau l'acte concernant le Sénat et la Chambre des Communes.

Acte modifiant de nouveau les actes concernant les Territoires du Nord-Ouest.